

**Zeitschrift:** Bulletin CILA : organe de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

**Herausgeber:** Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

**Band:** - (1984)

**Heft:** 39

**Bibliographie:** Ouvrages reçus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ouvrages reçus

- ABBS, Brian; Vivian COOK and Mary UNDERWOOD: *Authentic English for Reading 3*, Oxford, Oxford University Press, 1982, 10 Units.
- APPEL, J.; J. SCHUMANN; D. RÖSLER: *Progression im Fremdsprachenunterricht*, Heidelberg, Julius Groos, 1983, 172 S.
- BAYLARD, H.; V. TOCATLIDOU; M. BARAFFE: *Alouette 3*, Méthode de français langue étrangère, Livre de l'élève, Paris, Hatier, 1983, 159 p.
- BERTAUX, C. et al.: *Linguistique et mathématiques*. Peut-on construire un discours cohérent en linguistique? Berne, Francfort/M., Lang, 1982, 197 p.
- BRESSON, D. et al.: *Zur gesprochenen deutschen Umgangssprache I*, Tübingen, Niemeyer, 1982, 143 S.
- BYRNE, J. and A. WAUGH: *Jingle Bells and other Songs*, Oxford, Oxford University Press, 1982, - p.
- Cahier de conjugaison*, Entraînement conjugaison CM, Paris, Nathan, 1983, 71 p.
- Cahiers de linguistique française 4*, «Concession et consécution dans le discours», Genève, Université, 1982, 261 p.
- CAPELLE, Guy; Françoise GRELLET: *C'est facile à dire*. Recueil d'exercices de grammaire et d'actes de parole, Paris, Hatier, 1982, 191 p.
- COMFORT, J.; S. HICK; A. SAVAGE: *Basic Technical English*, Oxford, Oxford University Press, 1983, 90 p.
- COMFORT, J.; S. HICK; A. SAVAGE: *Basic Technical English*, Teacher's Book, Oxford, Oxford University Press, 1983, 99 p.
- CREDIF: *Archipel, français langue étrangère*, Paris, Didier, 1982, 191 p.
- CREDIF: *Archipel, français langue étrangère*, Livre du professeur, Paris, Didier, 1982, 95 p.
- DANY, M.; N. CLEMENT-RONDEPIERRE; L. DOLLOT; C. POULET: *Le français des relations internationales*. Paris, Hachette, 1983, 184 p.
- DE SMET, A.; R. MOSSU; E. THIESSEN; G. COLPAERT; H. VAN POTTELBERGE: *Grammaire française de base*, Paris, Didier/Hatier, 1981, 226 p.
- EASTWOOD, John; Ronald MACKIN: *A Basic English Grammar*, Oxford, Oxford University Press, 1982, 160 p.
- ECKERT, Ch.; R. BOETZLCE; L. PAUL; M. DESBORDES; R. KLEEMANN: *Komm mit nach Deutschland! 4ème*, Paris, Nathan, 1983, 160 p.
- FREDDI, Giovanni (a cura di): *L'Italia plurilingue*, Bergamo, Minerva Italica, C.L.A.D.I.L., 1983, 317 p.
- FREDDI, Giovanni (a cura di): *Lingue moderne per la scuola italiana*, Roma, Minerva Italica, 1983, 384 p.
- FROMONT DE, Paul: *Du vocabulaire à l'expression CE 1*, Paris, Delagrave, 1983, 121 p.
- GALIBERT, J.: *Grammaire pratique. CM 2*, Livre de l'élève, Guide du maître, Paris, Delagrave, 1983, 159 p., 159 p.
- GIMSON, A.C. and S.M. RAMSARAN: *An English Pronunciation Companion*, Oxford, Oxford University Press, 1982, 76 p.
- GROENE, H.; U. JUNG; H. SCHILDER (Hrsg.): *Medienpraxis für den Englischunterricht*, München, Ferdinand Schöningh, 1983, 290 S.
- HAMMERLY, Hector: *Synthesis in Second Language Teaching. An Introduction to Linguistics*, Blaine, Wash., Second Language Publications, PO Box 1700, USA 98230, 1982, 693 p.
- HUBBARD, P.; H. JONES; B. THORNTON R. WHEELER: *A Training Course for TEFL*, Oxford, Oxford University Press, 1983, 337 p.
- JOB, B.; S. CHIABRANO; A.M. PISSAVY: *Embarque puerta 1. 4ème*, seconde langue, Paris, Nathan, 1983, 112 p. + annexes.

- KELZ, H.P.: *Deutschunterricht für Südasiaten*, Analysen und Konzepte, Bonn, Ferd. Dummlers Verlag, 1982, 238 S.
- LACOSTE, B.; J. MARCELIN: *OK! 4ème*, Paris, Nathan, 1983, 199 p.
- Langenscheidts Grosses Schulwörterbuch Deutsch–Französisch, Neubearbeitung 1982*, Berlin, München, Wien, Zürich, Langenscheidt, 1982, 1309 S.
- PAOLETTI, M.; R. STEELE: *Civilisation française quotidienne*, Paris, Hatier, 1983, 255 p.
- Processi traduttivi: teoria ed applicazioni*. Atti del Seminario su «La traduzione», Brescia, 19–20 novembre 1981, Brescia, Editrice La Scuola, 1982, 322 p.
- REVELL, Rod; Chris STOTT: *Five Star English*, Oxford, Oxford University Press, 1982, 201 p.
- RICHTERICH, R.; B. SUTER: *Cartes sur table 2. Méthode de français pour adultes*, Paris, Hachette, 1983, 193 p.
- ROSSINI FAVRETTI, Rema: *Linguaggio, scienza e territorio*, Rimini, Maggioli Editore, 1983, 161 p.
- Sprachlehr- und Sprachlernforschung: Begründung einer Disziplin*. Herausgegeben vom Koordinierungsgremium im DFG – Schwerpunkt «Sprachlehrforschung», Tübingen, Gunter Narr, 1983, 180 S.
- TOMAN, Sindřich: *Wortsyntax*. Eine Diskussion ausgewählter Probleme deutscher Wortbildung, Tübingen, Niemeyer, 1983, 92 S.
- TRUDGILL, Peter (ed.): *Sociolinguistic Patterns in British English*, London, Edward Arnold, 1978, 186 p.